



รัฐแคลิฟอร์เนีย—หน่วยงานบริการสุขภาพและมนุษย์  
กรมสาธารณสุขแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.  
ผู้อำนวยการและเจ้าหน้าที่สาธารณสุขของรัฐ

GAVIN NEWSOM  
ผู้ว่าการรัฐ

29 มิถุนายน 2021

คำแนะนำล่าสุดสำหรับผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็กและโปรแกรมการดูแลเด็ก

**สาระสำคัญ**

รัฐแคลิฟอร์เนียยังคงมุ่งมั่นต่อไปที่จะดำเนินการต่าง ๆ เพื่อปกป้องสุขภาพ ความปลอดภัย และสวัสดิภาพของประชาชนในแคลิฟอร์เนีย ขณะที่ธุรกิจและกิจการต่าง ๆ กลับมาเปิดทำการอีกครั้ง ได้มีการปรับปรุงคำแนะนำเกี่ยวกับแนวทางปฏิบัติในการควบคุมการติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (โควิด-19) เราคาดหวังให้โปรแกรมการดูแลเด็กทุกโปรแกรมยังคงลดการแพร่กระจายของโควิด-19 ต่อไป และรับรองความปลอดภัยของเด็ก ผู้ให้บริการ และครอบครัว ผู้ให้บริการทุกรายควรร่างนโยบายและข้อกำหนดใหม่ล่าสุดไปปฏิบัติ ซึ่งจัดการกับความจำเป็นในการควบคุมการติดเชื้อต่อไป และควรปรับปรุงแก้ไขแผนเตรียมความพร้อมของตนเพื่อรับมือกับกรณีฉุกเฉินต่าง ๆ

คำแนะนำนี้แจ้งผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็กและครอบครัวเด็กทราบถึงแนวทางปฏิบัติว่าด้วยการควบคุมการติดเชื้อ ซึ่งจะป้องกันและบรรเทาการแพร่ของการติดเชื้อโควิด-19 ในสถานประกอบการ เป็นสิ่งสำคัญที่ผู้ให้บริการควรมั่นใจสื่อสารกับครอบครัวเด็กและบุคลากรของตน เพื่อแจ้งให้ทราบถึงนโยบายและแนวทางปฏิบัติที่ใช้ในสถานประกอบการ เพื่อให้ทุกคนปลอดภัย

**คำแนะนำนี้แทนที่คำแนะนำเกี่ยวกับโควิด-19 [ก่อนหน้านี้ที่อยู่ในคำแนะนำเกี่ยวกับโควิด-19 ฉบับแก้ไข: โปรแกรมการดูแลเด็กและผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็ก ฉบับวันที่ 17 กรกฎาคม 2020](#)**

ผู้มีใบอนุญาตและผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็กอื่น ๆ ควรปฏิบัติตามข้อกำหนดและคำแนะนำเกี่ยวกับโควิด-19 ต่อไป ซึ่งอยู่ในหนังสือแจ้งข้อมูลผู้ให้บริการ (Provider Information Notices: PIN) ทั้งหมดที่เกี่ยวข้องของกองการออกใบอนุญาตการดูแลชุมชน (Community Care Licensing: CCL) และของกรมบริการสังคมแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย (California Department of Social Services: CDSS) นอกเหนือจากคำแนะนำหรือข้อกำหนดจาก [กรมสาธารณสุขแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย \(CDPH\)](#), [กองอาชีวอนามัยและความปลอดภัย สังกัดกรมอุตสาหกรรมแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย \(Cal/OSHA\)](#) และ [หน่วยงานสาธารณสุขในท้องถิ่น](#) ซึ่งมีผลบังคับใช้กับสถานประกอบการนั้น ๆ

หากคำแนะนำหรือคำสั่งด้านการสาธารณสุขของ CDPH, CCL, Cal/OSHA และของหน่วยงานสาธารณสุขในท้องถิ่น มีข้อกำหนดที่แตกต่างกัน ผู้มีใบอนุญาตและผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็กควรปฏิบัติตามข้อกำหนดที่เข้มงวดที่สุด การนำคำแนะนำนี้ไปปฏิบัติควรได้รับการปรับให้เข้ากับสถานประกอบการของคุณ และอาจต้องมีการฝึกอบรมและให้การสนับสนุนแก่บุคลากร ตลอดจนคำนึงถึงความต้องการของเด็กและครอบครัวเด็กอย่างเพียงพอ

ข้อบังคับว่าด้วยความปลอดภัยและสุขภาพในที่ทำงานในรัฐแคลิฟอร์เนีย กำหนดให้ผู้ว่าจ้างต้องดำเนินการต่าง ๆ เพื่อปกป้องคนงานที่สัมผัสกับโรคติดเชื้อ ผู้มีใบอนุญาตและผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็กที่ต้องปฏิบัติตาม [มาตรฐานชั่วคราวฉุกเฉิน \(ETS\) ของ Cal/OSHA ว่าด้วยการป้องกันโควิด-19](#) ต้องปฏิบัติตามมาตรฐานเหล่านี้ต่อไป

CDPH Director's Office, MS 0500 | P.O. Box 997377 |  
Sacramento, CA 95899-7377  
(916) 558-1700 | (916) 558-1762 (โทรสาร)  
ที่อยู่อินเทอร์เน็ต: [www.cdph.ca.gov](http://www.cdph.ca.gov)





รัฐแคลิฟอร์เนีย—หน่วยงานบริการสุขภาพและมนุษย์  
กรมสาธารณสุขแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.  
ผู้อำนวยการและเจ้าหน้าที่สาธารณสุขของรัฐ

GAVIN NEWSOM  
ผู้ว่าการรัฐ

**การวางแผน**

- ผู้มีใบอนุญาตและผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็กต้องดำเนินการบรรเทาการแพร่ของโควิด-19 ต่อไป โปรดอ่าน [คำแนะนำและแหล่งข้อมูลของ Cal/OSHA เกี่ยวกับโควิด-19](#) เพื่อนำขั้นตอนต่าง ๆ ไปปฏิบัติในการปกป้องบุคลากร และลดการสัมผัสเชื้อไวรัสโควิด-19
- โปรแกรมของ **Cal/OSHA ว่าด้วยการป้องกันโควิด-19 (CPP)** เป็นแผนที่เป็นลายลักษณ์อักษรตามที่กำหนดไว้ในมาตรฐานชั่วคราวฉุกเฉินของ Cal/OSHA ว่าด้วยโควิด-19 หากต้องการรายละเอียดเพิ่มเติมและต้องการเข้าถึงเต็มเพลต โปรดไปที่เว็บไซต์ที่ [มาตรฐานชั่วคราวฉุกเฉินว่าด้วยการป้องกันโควิด-19](#)
- สถานรับเลี้ยงเด็กควรมีแผนเป็นลายลักษณ์อักษรสำหรับกรณีที่เด็กหรือบุคลากรของตนสัมผัสใกล้ชิดกับผู้ติดเชื้อโควิด-19 มี [อาการ](#) ของโควิด-19 หรือมีผลการตรวจโควิด-19 เป็นบวก
- ขอแนะนำให้จัดทำแผนการสื่อสารเป็นลายลักษณ์อักษรขึ้นร่วมกับพ่อแม่ผู้ปกครองของเด็ก และพี่เลี้ยงเด็ก เพื่อแจ้งข้อมูลและคำแนะนำต่าง ๆ ในภาษาที่บุคคลเหล่านั้นต้องการ
- เมื่อเกิดการระบาดขึ้นในสถานที่ทำงาน ขอให้ใช้กระบวนการและระเบียบการที่แนะนำ ซึ่งอยู่ในคำแนะนำของ CDPH ว่าด้วย [การจัดการรายกรณีและการติดต่อภายในสถานรับเลี้ยงเด็ก](#)

**วัคซีนโควิด-19**

- CDC แนะนำอย่างยิ่งว่าการฉีดวัคซีนเป็นเครื่องมือที่สำคัญที่สุดอย่างหนึ่งในการยุติการระบาดใหญ่ของโควิด-19 ผู้มีใบอนุญาตและผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็กมีสิทธิ์รับวัคซีนได้ฟรี และสามารถขอรับวัคซีนได้หลายทาง โปรดอ่าน [PIN 21-06-CCP](#) หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความปลอดภัยและประโยชน์ของวัคซีน ตลอดจนวิธีการขอรับวัคซีน
- โปรดแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับวัคซีนแก่บุคลากรและครอบครัวของเด็ก และอ่านข้อมูลใน [โฮมเพจ](#) ของเว็บไซต์วัคซีนโควิด-19 ของรัฐแคลิฟอร์เนีย
- หากผู้มีใบอนุญาตหรือผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็กขอหลักฐานยืนยันว่าบุคลากรหรือเด็กได้รับวัคซีนโควิด-19 แล้ว ขอแนะนำให้ทำการบันทึกหลักฐานยืนยันนั้นด้วยวิธีเดียวกันกับที่ใช้ในการบันทึกการฉีดวัคซีน และควรเก็บหลักฐานนั้นไว้ในแฟ้มของสถานประกอบการ ผู้ที่ยืนยันอาจตรวจสอบและยอมรับหลักฐานการรับวัคซีนที่เป็นแผนกระดาษหรือบันทึกดิจิทัลก็ได้

**การตรวจ**

- การตรวจเป็นวิธีหนึ่งในแนวทางการป้องกันโควิด-19 แบบหลายชั้น หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการตรวจ โปรดดูที่: [คำแนะนำล่าสุดว่าด้วยการตรวจโควิด-19](#)





รัฐแคลิฟอร์เนีย—หน่วยงานบริการสุขภาพและมนุษย์  
กรมสาธารณสุขแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.  
ผู้อำนวยการและเจ้าหน้าที่สาธารณสุขของรัฐ

GAVIN NEWSOM  
ผู้ว่าการรัฐ

**สิ่งปกคลุมใบหน้า**

- ผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็กต้องปฏิบัติตาม**คำแนะนำของ CDPH ว่าด้วยการใช้หน้ากาก** ฉบับปัจจุบัน ตั้งแต่วันที่ 15 มิถุนายน 2021 เป็นต้นไป กรมสาธารณสุขแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย (CDPH) และกองอาชีวอนามัยและความปลอดภัย (Cal/OSHA) กำหนดว่า **เมื่ออยู่ภายในอาคาร**ของสถานรับเลี้ยงเด็ก ต้องมีการใส่หน้ากาก โดยไม่คำนึงว่าจะได้รับวัคซีนแล้วหรือไม่
- ห้ามใส่สิ่งปกคลุมใบหน้าให้แก่ทารกหรือเด็กอายุต่ำกว่า 2 ปี เนื่องจากอาจเกิดอันตรายและเสี่ยงต่อการหายใจไม่ออก
- ไม่ควรให้เด็กใส่สิ่งปกคลุมใบหน้าขณะนอน
- ผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็กและผู้มีใบอนุญาตต้องตรวจให้แน่ใจว่า การใช้สิ่งปกคลุมใบหน้าจะไม่ทำให้เด็กร้อนเกินไปในสภาพอากาศร้อน

**อุปกรณ์ป้องกันและสิ่งของเครื่องใช้ที่จำเป็น**

ขอให้ใช้ตารางด้านล่างนี้เพื่อดูว่าควรใช้อุปกรณ์ป้องกันและสิ่งของเครื่องใช้อะไรบ้างในสถานรับเลี้ยงเด็ก ในเอกสารนี้ยังมีข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสิ่งปกคลุมใบหน้า การล้างมือ การฆ่าเชื้อและการทำความสะอาดด้วย

สิ่งของ	บุคลากรของสถานรับเลี้ยงเด็ก	เด็ก
สิ่งปกคลุมใบหน้า	ใส่ สถานรับเลี้ยงเด็กต้องปฏิบัติตาม <b>คำแนะนำล่าสุดของ CDPH ว่าด้วยการใช้หน้ากาก</b>	ใส่ ควรสอนและเตือนให้เด็กอายุอย่างต่ำ 2 ปี ใส่สิ่งปกคลุมใบหน้า
ถุงมือ	ใส่ เมื่อทำงานต่าง ๆ เช่น เสิร์ฟอาหาร เปลี่ยนผ้าอ้อม จัดการขยะ หรือใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดและฆ่าเชื้อ	ไม่ใส่
เจลทำความสะอาดมือ ควรมีเอทิลแอลกอฮอล์อย่างน้อย 60% (แนะนำ) หรือไอโซโพรพิลแอลกอฮอล์อย่างน้อย 70% (สารที่	ใช้ (ไม่บังคับ) โปรดทราบว่า การล้างมือบ่อย ๆ ได้ผลกว่าการใช้เจลทำความสะอาดมือ	อาจใช้ได้เฉพาะเมื่อมีผู้ใหญ่คอยดูแลเท่านั้น และต้องเก็บให้พ้นมือเด็ก หากบริโภคน้ำเข้าไป โทรศัพทถึงศูนย์ควบคุมพิษ: <b>800-222-1222</b>

CDPH Director's Office, MS 0500 | P.O. Box 997377 |  
Sacramento, CA 95899-7377  
(916) 558-1700 | (916) 558-1762 (โทรสาร)  
ที่อยู่อินเทอร์เน็ต: [www.cdph.ca.gov](http://www.cdph.ca.gov)





รัฐแคลิฟอร์เนีย—หน่วยงานบริการสุขภาพและมนุษย์  
กรมสาธารณสุขแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.  
ผู้อำนวยการและเจ้าหน้าที่สาธารณสุขของรัฐ

GAVIN NEWSOM  
ผู้ว่าการรัฐ

เป็นพิษต่อระบบประสาทและสารที่ทำให้ดวงตาระคายเคือง) ค่าเตือน: อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ใดก็ตามที่มีส่วนผสมของเมทานอล		โปรดทราบว่าการล้างมือบ่อย ๆ ได้ผลกว่าการใช้เจลทำความสะอาดมือ ต้องถูเจลทำความสะอาดมือให้เข้าไปในมือเด็กจนกว่าเจลจะแห้งสนิท ไม่แนะนำให้ใช้เจลทำความสะอาดมือกับเด็กอายุต่ำกว่า 24 เดือน
ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดและฆ่าเชื้อ	ใช่ ให้การอบรม และจัดหาอุปกรณ์ป้องกันที่จำเป็นให้ตามคำแนะนำของผู้ผลิต ต้องเก็บให้พ้นมือเด็ก	ไม่ใช่

หมายเหตุ: หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการหาอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (PPE) และสิ่งของเครื่องใช้ต่าง ๆ ผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็กและผู้มีใบอนุญาตสามารถติดต่อ [หน่วยงานจัดหาแหล่งข้อมูลและอ้างอิงเกี่ยวกับการดูแลเด็ก](#) ภายในห้องที่ของตน หรือสำนักงาน [First 5 ประจำท้องถิ่น](#)

**การรักษาระยะห่างระหว่างบุคคล และกลุ่มประจำ**

- การรักษาระยะห่างระหว่างบุคคลเป็นแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดในการควบคุมการติดเชื้อ ซึ่งสามารถนำมาใช้เป็นมาตรการเพิ่มเติมสำหรับความปลอดภัย เพื่อลดการแพร่ของโควิด-19 ระหว่างเด็กกลุ่มต่าง ๆ และบุคลากร
- ปกติแล้ว ในแต่ละวันสถานรับเลี้ยงเด็กจะจัดบุคลากรกลุ่มประจำเพื่อดูแลเด็กกลุ่มประจำ ผู้มีใบอนุญาตและผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็กควรพิจารณาใช้การจัดกลุ่มในลักษณะนี้ต่อไปเป็นแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุด
- บุคลากรของสถานรับเลี้ยงเด็กควรปฏิบัติตามข้อกำหนดว่าด้วยการรักษาระยะห่างระหว่างบุคคล ซึ่งอยู่ใน [มาตรการชั่วคราวฉุกเฉินของ Cal/OSHA](#)

**การระบายอากาศ**

การระบายอากาศเป็นองค์ประกอบหนึ่งของการรักษาสุขภาพแวดล้อมที่ดีต่อสุขภาพ และเป็นกลยุทธ์สำคัญในการป้องกันโควิด-19 สำหรับโปรแกรมการดูแลเด็ก การระบายอากาศที่ดีเป็นอีกขั้นตอนหนึ่งที่สามารถลดจำนวนอนุภาคไวรัสในอากาศได้ นอกจาก [มาตรการป้องกันอื่น ๆ](#) แล้ว การระบายอากาศยังช่วยลดโอกาสในการแพร่โรคและช่วยให้เกิดสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัยและดีต่อสุขภาพเด็กที่อยู่ในความดูแลด้วย (อ่านตัวอย่างใน [ข้อกำหนดว่าด้วยการระบายอากาศ](#) ในหัวข้อที่ 22 ของประมวลกฎหมายข้อบังคับของรัฐแคลิฟอร์เนีย (California Code of





รัฐแคลิฟอร์เนีย—หน่วยงานบริการสุขภาพและมนุษย์  
กรมสาธารณสุขแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.  
ผู้อำนวยการและเจ้าหน้าที่สาธารณสุขของรัฐ

GAVIN NEWSOM  
ผู้ว่าการรัฐ

Regulations: CCR) มาตรา [101216\(e\)\(2\)](#), [101223\(a\)\(2\)](#), [101238\(a\)](#), [102416\(c\)](#), [102417\(b\)](#) และ [102423](#))

- ธุรกิจทั้งหมดที่ได้รับอนุญาตให้ดำเนินการภายในอาคาร ควรปฏิบัติตาม[คำแนะนำเฉพาะกาลว่าด้วยการระบายอากาศ การกรอง และคุณภาพอากาศ](#) ของ CDPH คำแนะนำนี้มีขั้นตอนการปฏิบัติในการปรับปรุงการระบายอากาศ การกรอง และคุณภาพอากาศภายในอาคารให้ดีขึ้น เพื่อลดการแพร่ของโควิด-19 และเพื่อให้อาคารและพื้นที่บริเวณนั้นปลอดภัย
- คิดหาวิธีที่จะนำอากาศบริสุทธิ์เข้ามาในสถานรับเลี้ยงเด็กอย่างปลอดภัย
- พิจารณาใช้พัดลมที่ปลอดภัยต่อเด็ก เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพของการเปิดหน้าต่าง หันพัดลมให้เป่าอากาศออกไปด้านนอก หาวิธีอื่นในการลดปริมาณอนุภาคไวรัสในอากาศ เช่น การใช้เครื่องกรองอากาศและพัดลมดูดอากาศ
- การคำนึงถึงการระบายอากาศก็เป็นสิ่งสำคัญเช่นกันในรถรับส่งของคุณ เช่น รถบัสหรือรถตู้ ขอแนะนำให้เปิดหน้าต่างรถไว้ เพื่อเพิ่มการไหลเวียนอากาศจากภายนอก เมื่อปลอดภัยที่จะทำเช่นนั้น
- อ่านข้อมูลเพิ่มเติมสำหรับสถานรับเลี้ยงเด็กได้ในหน้า[การระบายอากาศในโรงเรียนและสถานรับเลี้ยงเด็ก](#) ของ CDC

**การทำความสะอาดและฆ่าเชื้อ**

การทำความสะอาดและฆ่าเชื้อพื้นผิวต่าง ๆ สามารถลดความเสี่ยงในการติดเชื้อได้ ฝึกบุคลากรและคอยตรวจสอบให้บุคลากรปฏิบัติตามวิธีปฏิบัติเกี่ยวกับการควบคุมการติดเชื้อที่อยู่ด้านล่างนี้ ซึ่งเกี่ยวข้องกับข้อกำหนดว่าด้วยการทำความสะอาดและฆ่าเชื้อ หลักการดูแลทำความสะอาดและสุขอนามัย และข้อควรระวังทั่วไปด้านสุขภาพ (อ่าน[ข้อกำหนดว่าด้วยการทำความสะอาดและฆ่าเชื้อ](#) ตาม[มาตรา 101216\(e\)\(2\)](#), [102416\(c\)](#), [101238\(a\)](#) และ [102417\(b\)](#) ของ CCR วิธีปฏิบัติเหล่านี้ยังช่วยประกันถึงความสะอาด ปลอดภัย และถูกสุขอนามัยของอาคารและพื้นที่นั้น ตลอดจนสิทธิของแต่ละบุคคลในการมีที่พักที่ปลอดภัยและถูกสุขอนามัย (อ่านตัวอย่างใน[ข้อกำหนดว่าด้วยการทำความสะอาดและที่พักที่ดีต่อสุขภาพ](#)ในหัวข้อที่ 22 ของ CCR มาตรา [101216\(e\)\(2\)](#), [101223\(a\)\(2\)](#), [101238\(a\)](#), [102417\(b\)](#) และ [102423](#))

- เป็นสิ่งสำคัญที่ควรทราบความแตกต่างระหว่างการทำความสะอาด การลดปริมาณเชื้อโรค และการฆ่าเชื้อ ตลอดจนเมื่อใดที่ควรทำแต่ละอย่างเหล่านั้น เพื่อคงสภาพแวดล้อมที่ดีต่อสุขภาพเด็ก และเพื่อสวัสดิภาพของเด็กที่อยู่ในความดูแล สำหรับข้อมูลที่ละเอียดยิ่งขึ้นเกี่ยวกับวิธีปฏิบัติในการทำความสะอาดและฆ่าเชื้อเพื่อควบคุมการติดเชื้อ โปรดอ่านคำแนะนำของ CDC ว่าด้วย[การทำความสะอาดและฆ่าเชื้อสถานประกอบการของคุณ](#)





รัฐแคลิฟอร์เนีย—หน่วยงานบริการสุขภาพและมนุษย์  
กรมสาธารณสุขแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.  
ผู้อำนวยการและเจ้าหน้าที่สาธารณสุขของรัฐ

GAVIN NEWSOM  
ผู้ว่าการรัฐ

- ควรซักเสื้อผ้าและเครื่องนอนโดยใช้น้ำร้อนในอุณหภูมิที่เหมาะสม และปล่อยให้ผ้าแห้งสนิท หากหยิบจับผ้าที่สวมใส่แล้วจากผู้ป่วย ขอให้สวมถุงมือและหน้ากาก สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดอ่าน [PIN 20-11-CCLD](#)
- เมื่อเลือกผลิตภัณฑ์ทำความสะอาด ขอให้พิจารณาใช้ผลิตภัณฑ์ที่ได้รับอนุมัติให้ใช้กับโควิด-19 ซึ่งอยู่ใน [รายการ "N" ที่ได้รับอนุมัติแล้วโดยสำนักงานป้องกันสิ่งแวดล้อม \(EPA\)](#) และปฏิบัติตามคำแนะนำที่อยู่บนผลิตภัณฑ์
- ปฏิบัติตามคำแนะนำบนฉลากเสมอ เพื่อให้แน่ใจถึงความปลอดภัยและประสิทธิภาพในการใช้ผลิตภัณฑ์นั้น
- กฎหมายโรงเรียนที่ดีต่อสุขภาพ (Healthy Schools Act) กำหนดว่า ทุกคนที่ใช้น้ำยาฆ่าเชื้อที่ศูนย์รับเลี้ยงเด็กต้องผ่านการอบรมประจำปีที่ได้รับอนุมัติจากกรมสารกำจัดศัตรูพืชแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย สามารถค้นหาการอบรมทางออนไลน์ได้โดยไปที่ [การจัดการศัตรูพืชแบบบูรณาการในโรงเรียนและสถานรับเลี้ยงเด็กในแคลิฟอร์เนีย](#) หมายเหตุ: ไม่ใช่ข้อกำหนดนี้กับสถานรับเลี้ยงเด็กที่ดำเนินการภายในบ้าน

**การล้างมือและสุขอนามัยมือ**

การใช้วิธีปฏิบัติด้านสุขอนามัยส่วนบุคคลด้านล่างนี้สามารถลดความเสี่ยงในการติดเชื้อได้ ขอให้อบรมบุคลากรและคอยตรวจดูให้บุคลากรปฏิบัติตามข้อควรระวังทั่วไปเกี่ยวกับสุขภาพและวิธีปฏิบัติเพื่อสุขภาพเชิงป้องกันที่แนะนำเหล่านี้ (อ่าน [ข้อกำหนดว่าด้วยการล้างมือและสุขอนามัย](#) ในหัวข้อที่ 22 ของ CCR มาตรา [101216\(e\)\(2\)](#) และ [102416\(c\)](#))

- เรียนรู้จาก CDC เกี่ยวกับ [วิธีเลือก ใส และทำความสะอาดหน้ากากของคุณ](#) ควรซักหน้ากากบ่อย ๆ

**การแยกตัวออกมาในกรณีผู้ป่วย**

โปรแกรมดูแลเด็กต้องกันหรือแยกตัวเด็ก ผู้ปกครอง พี่เลี้ยงเด็ก หรือบุคลากรที่มีอาการของโรคติดต่อหรือความเจ็บป่วยออกมา ตามที่ [กำหนดไว้](#) ในหัวข้อที่ 22 ของ [CCR มาตรา 101216\(h\), 101226.1\(a\)\(1\)](#) และ [102417\(e\)](#)

- [ลงมือดำเนินการเพื่อแยกตัว](#) เด็กที่เริ่มมีอาการโควิด-19 ขณะอยู่ในความดูแลของทางศูนย์ ออกมาจากเด็กคนอื่นและบุคลากรของศูนย์
- ทำให้แน่ใจว่าเด็กที่ถูกแยกตัวออกมายังคงได้รับการดูแลเอาใจใส่อย่างเพียงพอ และมีการสังเกตสุขภาพของเด็กคนนั้นอย่างต่อเนื่องตลอดทั้งวันตามข้อกำหนดในการออกใบอนุญาตให้
- หากบุคคลที่อาศัยอยู่ในสถานรับเลี้ยงเด็กที่ดำเนินการภายในบ้าน มีอาการของโควิด-19 สถานที่นั้นควรปฏิบัติตาม [คำแนะนำด้านสาธารณสุข](#) เกี่ยวกับการกักตัวหรือแยกตัว





รัฐแคลิฟอร์เนีย—หน่วยงานบริการสุขภาพและมนุษย์  
กรมสาธารณสุขแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.  
ผู้อำนวยการและเจ้าหน้าที่สาธารณสุขของรัฐ

GAVIN NEWSOM  
ผู้ว่าการรัฐ

- แจ้งให้เจ้าหน้าที่สาธารณสุขประจำห้องที่ บุคลากร และครอบครัวเด็กที่ทราบทันที หากทราบว่าในสถานรับเลี้ยงเด็กมีผู้ติดเชื้อโควิด-19 ที่ได้รับการยืนยันแล้ว

**บริการอาหารและเวลาอาหาร**

อาจทำการเปลี่ยนแปลงได้ในระหว่างเวลาอาหาร เพื่อช่วยบรรเทาการแพร่ของโควิด-19

- ขอแนะนำให้ย้ายโต๊ะ เพื่อกระจายเด็กออก หรือใช้ป้ายชื่อ เพื่อให้เด็กอยู่ห่างกันเพียงพอ
- ผู้มีใบอนุญาตและผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็กควรปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัติที่เหมาะสมว่าด้วยการล้างมือ การทำความสะอาด และการฆ่าเชื้อ ทั้งก่อนและหลังการรับประทานอาหาร ปฏิบัติตามคำแนะนำของ [CDC](#) และ [CACFP](#) ว่าด้วยการจัดการกับอาหารในช่วงโควิด-19
- หากเนื้อที่และอากาศอำนวย ให้เด็กรับประทานอาหารข้างนอกอาคาร

**วิธีตอบสนองต่อการสัมผัสเชื้อหรือการระบาด**

ผู้มีใบอนุญาตและผู้ให้บริการรับเลี้ยงเด็กควรมีแผนสำหรับการตอบสนอง กรณีเกิดการสัมผัสเชื้อหรือการระบาดของโควิด-19

- พิจารณานำข้อแนะนำต่าง ๆ ใน [การจัดการกรณีผู้ติดเชื้อและผู้สัมผัสผู้ติดเชื้อโควิด-19 ภายในสถานรับเลี้ยงเด็ก](#) และ [การตอบสนองสำหรับผู้ว่าจ้างต่อโควิด-19 ในสถานที่ทำงาน](#) ไปปฏิบัติ เมื่อมีการสัมผัสเชื้อเกิดขึ้น
- สนับสนุนอย่างต่อเนื่องให้บุคลากรและครอบครัวเด็กแจ้งให้สถานรับเลี้ยงเด็กทราบ หากบุคคลเหล่านั้นติดเชื้อโควิด-19 หรือสัมผัสกับผู้มีอาการของโควิด-19 หรือผู้ที่สงสัยหรือได้รับการยืนยันแล้วว่าติดเชื้อโควิด-19
- หากมีผู้ติดเชื้อในสถานที่ทำงาน ผู้ว่าจ้างต้องรายงานให้หน่วยงานสาธารณสุขในห้องที่ทราบ ขอให้ปฏิบัติตามมาตรฐานชั่วคราวฉุกเฉินของ Cal/OSHA ว่าด้วย [การรายงานเกี่ยวกับโควิด-19](#)
- ศูนย์รับเลี้ยงเด็กต้องรายงานการระบาดของโรคระบาดแก่กองการออกใบอนุญาตการดูแลชุมชน (CCLD) สังกัด CDSS ผ่านทาง [สำนักงานภูมิภาคในห้องที่](#) ของตน ตามที่ [กำหนดไว้](#) ในหัวข้อที่ 22 ของ [CCR มาตรา 101212\(d\)](#) สถานรับเลี้ยงเด็กที่ดำเนินการภายในบ้านต้องรายงานการระบาดของโรคที่ติดต่อได้ (เมื่อหน่วยงานสาธารณสุขในห้องที่ตัดสินเช่นนั้น) แก่ CCLD ผ่านทาง [สำนักงานภูมิภาคในห้องที่](#) ของตน ตามหัวข้อที่ 22 ของ [CCR มาตรา 102416.2\(c\)\(3\)](#)





รัฐแคลิฟอร์เนีย—หน่วยงานบริการสุขภาพและมนุษย์  
กรมสาธารณสุขแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.  
ผู้อำนวยการและเจ้าหน้าที่สาธารณสุขของรัฐ

GAVIN NEWSOM  
ผู้ว่าการรัฐ

**เคล็ดลับการปรับตัวในช่วงการระบาดใหญ่**

การระบาดของโควิด-19 ได้ส่งผลกระทบต่อชีวิตเรา หลายคนกำลังเผชิญกับความท้าทายที่อาจสร้างความเครียด ความรู้สึกท้อแท้ และทำให้เกิดอารมณ์รุนแรงในผู้ใหญ่และเด็ก ความเครียด ความกระวนกระวายใจ ความเศร้าโศก และความกังวลที่เกิดขึ้นในช่วงการระบาดใหญ่ของโควิด-19 เป็นเรื่องปกติ ข้อเสนอแนะด้านล่างนี้สามารถช่วยตัวเอง บุคลากรของคุณ เด็ก และครอบครัวเด็กในการจัดการความเครียดได้:

- คู่มือของแคลิฟอร์เนียว่าด้วย**การบรรเทาความเครียดในช่วงโควิด-19** มีคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีสังเกตความเครียดในเด็ก และมีเครื่องมือและกลยุทธ์ในการลดความเครียดสำหรับเด็กและผู้ใหญ่
- ส่งเสริมโภชนาการที่ดีต่อสุขภาพ การนอนหลับ และนิสัยการออกกำลังกาย ตลอดจนการดูแลตัวเอง
- พุดคุยถึงและบอกเล่ากลยุทธ์การลดความเครียด
- สนับสนุนให้บุคลากรและเด็กพุดคุยถึงความวิตกกังวลและความรู้สึกของตนกับคนที่ไว้ใจ
- สื่อสารอย่างเปิดเผยและบ่อย ๆ กับบุคลากร เด็ก และครอบครัวเด็ก เกี่ยวกับบริการสนับสนุนด้านสุขภาพจิตที่มีให้ในชุมชนนั้น รวมทั้งบอกให้ทราบว่ามีการให้คำแนะนำปรึกษาด้านสุขภาพจิตให้แก่โปรแกรมนั้นหรือไม่
- พิจารณาติดต่อสำหรับ [CalHOPE](#) และศูนย์สายด่วนบรรเทาทุกข์: 1-800-985-5990 หรือส่งข้อความตัวหนังสือคำว่า TalkWithUs ถึง 66746
- สนับสนุนให้บุคลากรโทรศัพท์ถึงศูนย์ป้องกันการฆ่าตัวตายแห่งชาติที่หมายเลข 1-800-273-TALK (1-800-273-8255), 1-888-628-9454 สำหรับภาษาสเปน หรือ [แชทช่วยเหลือภาวะวิกฤต](#) หากกำลัง**รู้สึกประหนึ่งว่าอารมณ์ต่าง ๆ ประเดประดังเข้ามา** เช่น ความเศร้า ซึมเศร้า หรือวิตกกังวล หรือโทรถึง 911 หากรู้สึกว่าจะอยากทำร้ายตัวเองหรือคนอื่น

